



Shaper Origin Usage Instructions, Safety Instructions & Regulatory Information

Guide d'Utilisation de Shaper Origin, Consignes de Sécurité et Mentions Légales

Shaper Origin Gebrauchsanweisung, Sicherheitshinweise und regulatorische Informationen

EN Hand-held, motor-operated, electric router
Original Instructions

FR Défonceuse électrique à moteur tenue à la main
Guide d'utilisation original

DE Handgeführte, motorbetriebene, elektrische Oberfräse
Originalbetriebsanleitung

SO2-NN | SO2-EN | SO2-SN | SO2-UN | SO2-ON

- 03 - 12** Safety Guide **EN**
- 13 - 23** Consignes de sécurité **FR**
- 24 - 34** Sicherheitshinweise **DE**
- 35 - 44** Regulatory Information
Mentions légales
Rechtliche Informationen

Safety Guide

- 04** Powering Origin
- 05** Using Origin Safely
- 07** General Power Tool Safety Warnings
- 07** Work Area Safety
- 07** Electrical Safety
- 08** Personal Safety
- 09** Power Tool Use and Care
- 11** Service
- 11** Router Safety Warnings

Powering Origin

Plug Origin into a wall outlet, either directly, or through a properly rated extension cord, surge protector, or power strip.

Origin's power requirements can be found on the product label. Only connect Origin to outlets that can supply sufficient power at the voltage/frequency that Origin is rated for.

WARNING: Do not plug Origin into the switched outlet available on some dust extractors. Unlike most power tools, Origin has an internal computer, making these outlets unsuitable for Origin.

Use appropriate extension cords. Only use undamaged extension cords that match Origin's plug. Extension cords should have an adequate voltage and current rating that meets or exceeds the electrical specifications listed on the product label.

Always make sure that the spindle motor connector is securely plugged into the side of Origin while operating.

Origin's spindle motor is designed to be plugged into the outlet on the side of Origin only. Do not plug the spindle motor into any other power source. Do not plug anything other than the Shaper-supplied spindle motor into the outlet on the side of Origin.

Unplug Origin's plug from the power receptacle in the wall to completely remove power supplied to the tool. The spindle power switch only controls power supplied to the spindle. Switching the spindle off does not remove power supplied to the rest of Origin.

If the spindle is stalled due to excess load it will remain off until the spindle is turned off and on again. Turn the spindle off and remove the

obstruction before turning the spindle on again.

Origin's Power cord is not user-replaceable. If Origin's power cord is damaged, contact Shaper customer support.

It is recommended to power Origin via a RCD (residual current device), also known as a GFCI (ground fault circuit interrupter), with a rated residual current of 30mA or less.

Using Origin Safely

Safety first. Always use eye and ear protection when operating Origin. Always keep the finger guard installed when the spindle is plugged in - it snaps into place magnetically. Keep fingers and other body parts away from the collet and the router bit. Operate Origin with two hands.

Origin is designed to be safe to operate on a horizontal surface with one or both hands grasping the handles. At a minimum, keep your left hand on Origin's left handle during operation. Use your right hand to hold the right handle during movement, to turn the spindle on/off, or to adjust spindle speed.

Only use Shaper-recommended accessories with Origin.

Only operate Origin with the Spindle provided by Shaper. Use with any other router spindle will cause damage and may result in a risk of electric shock.

Use a dust extraction system with Origin at all times. Connect a dust extractor hose to Origin's dust port. Failure to use dust extraction can severely degrade Origin's performance and accuracy.

Always adhere workpiece elements that may come loose during cutting. Use PSA (Pressure Sensitive Adhesive) or alternative methods to hold elements down to your workbench and/or spoil board. This will prevent items from coming loose when cutting.

Only use router bits with a shank size that matches the collet installed in Origin's spindle (i.e. use 8mm shank bits with a 8mm collet, and 1/4" shank bits with a 1/4" collet). Only use collets available from Shaper. Cutter diameter can exceed shank diameter, but the MAXIMUM ALLOWABLE CUTTER DIAMETER is 1" (25.4mm).

Use an appropriate router bit for your material. Do not cut with dull or damaged router bits.

Use an appropriate spindle speed setting for your material. Different materials and router bits call for different spindle speeds. Use the adjustment dial to control the spindle speed. The no-load rotational speed range is: n_0 10000-26000 min^{-1} .

If Origin sounds like it is audibly struggling, reduce the depth of your cut, change your material or router bit, or adjust spindle speed.

Always operate Origin on a horizontal surface, it is not intended to be used on a wall. Use of Origin on a non-horizontal surface may result in personal injury.

Do not forcibly move the Z-Axis carriage up and down. Doing so may cause damage to Origin's electronics.

Do not forcibly move the spindle mount from side to side. Doing so may cause damage to Origin's electronics.

Never operate Origin in a situation in which it could come in contact with its own cord.

General Power Tool Safety Warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating power tools. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes,

radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering the power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating power tools outdoors use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating power tools. Do not use power tools while you are tired, or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hats, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power Tool Use and Care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and

must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories, and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person only using identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.






Origin is covered by a warranty. Call or email Shaper support (support.shapertools.com) if you believe Origin requires servicing beyond what is listed in the “Use and Care” section.

Router Safety Warnings

Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord. Cutting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

Use clamps, or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work with your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

**Save all warnings and instructions
for future reference.**

| Symbol | Name | Explanation |
|---|--|--|
|  | Safety Alert | Indicates a potential personal injury hazard |
|  | Read Operators Manual | To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product. |
| V | Volts | Voltage |
| A | Amperes | Electrical Current |
| Hz | Hertz | Frequency (cycles per second) |
| min | Minutes | Time |
|  | Alternating Current | Type of current |
| n_0 | No Load Speed | Rotational speed at no load |
| ./min | Per Minute | Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute |
|  | Class II Equipment | Double-insulated construction |
|  | Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive | The product should not be discarded as unsorted waste but must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling. |

Consignes de sécurité

- 14** Alimentation électrique d'Origin
- 15** Utiliser Origin en toute sécurité
- 17** Consignes générales de sécurité
- 18** Sécuriser l'espace de travail
- 18** Sécurité électrique
- 19** Sécurité personnelle
- 20** Utilisation et entretien
- 22** Maintenance
- 22** Consignes de sécurité pour les défonceuses

Alimentation électrique d'Origin

Branche Origin sur une prise de courant, directement ou bien avec une rallonge correctement dimensionnée, un limiteur de surtension ou une multiprise adaptés.

Le puissance requise pour alimenter Origin se trouve sur l'étiquette du produit. Connecte Origin uniquement à des prises pouvant fournir une alimentation suffisante à la tension/fréquence pour laquelle Origin est conçue.

AVERTISSEMENT : ne branche pas Origin sur une prise à commutation automatique dont sont équipés certains aspirateurs. Contrairement à la plupart des outils électriques, Origin contient un ordinateur, de sorte que ces prises ne sont pas compatibles avec Origin.

Utilise des rallonges appropriées. N'utilise que des rallonges non endommagées et adaptées à la prise d'Origin. L'intensité et le courant admissibles de la rallonge doivent être conformes aux spécifications électriques indiquées sur l'étiquette du produit ou ne doivent pas les dépasser.

Pendant le fonctionnement, assure-toi que la fiche de la broche est toujours correctement branchée sur la prise latérale d'Origin.

La broche d'Origin est uniquement prévue pour être branchée sur le côté de l'appareil. Ne raccorde pas la broche à une autre source de courant. Ne raccorde que la broche fournie par Shaper sur la prise latérale d'Origin.

Retire la fiche d'Origin de la prise de courant pour couper intégralement l'alimentation électrique de l'appareil. L'interrupteur se trouvant sur la broche contrôle uniquement l'alimentation électrique

de la broche. En position OFF (arrêt), l'interrupteur ne coupe pas l'alimentation électrique sur les autres composants d'Origin.

Si la broche est bloquée en raison d'une surcharge, elle reste désactivée jusqu'à ce qu'elle soit éteinte puis rallumée. Mets l'interrupteur de la broche sur OFF (arrêt) et supprime le blocage avant de remettre la broche en marche.

Le cordon d'alimentation d'Origin ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si le cordon d'alimentation d'Origin est endommagé, contacte le service d'assistance Shaper.

Il est recommandé d'alimenter Origin via un DDR (dispositif différentiel à courant résiduel), également connu sous le nom de disjoncteur différentiel, avec un courant résiduel nominal n'excédant pas 30mA.

Utiliser Origin en toute sécurité

La sécurité d'abord. Porte toujours des protections pour les yeux et les oreilles lorsque tu utilises Origin. Laisse toujours le protège-doigts en place lorsque la broche est connectée à l'alimentation. Le protège-doigts s'enclenche magnétiquement. Maintiens tes doigts et autres parties de ton corps loin de la pince de serrage et de la fraise. Utilise tes deux mains pour manier Origin.

Origin est conçue pour être utilisée en toute sécurité sur une surface horizontale, ceci en tenant les poignées avec une ou deux mains. Pendant le fonctionnement, il faut au moins tenir ta main gauche sur la poignée gauche d'Origin. Utilise ta main droite pour tenir la poignée droite pendant le fraisage, pour allumer ou éteindre la broche ou pour régler la vitesse de rotation de la broche.

Utilise pour Origin uniquement les accessoires recommandés par Shaper.

Utilise Origin uniquement avec la broche de fraisage fournie par Shaper. L'utilisation de toute autre broche peut causer des dommages et provoquer une décharge électrique.

Utilise Origin avec un système d'aspiration des poussières. Pour une utilisation correcte, Origin doit être raccordée à un système d'aspiration des poussières. Insère un tuyau adapté sur la sortie des poussières.

Fixe les éléments pouvant se détacher durant le fraisage. Si ton travail nécessite le fraisage d'éléments se trouvant sur la pièce de base, il faut les fixer avec un adhésif sensible à la pression ou trouver une solution alternative afin d'éviter que les éléments ne se détachent une fois le fraisage terminé.

Utilise uniquement des fraises avec un diamètre de queue correspondant à la taille de la pince de serrage installée sur Origin (par exemple : utilise des fraises à queue de 8 mm pour une pince de 8 mm et des fraises à tige de ¼ po pour une pince de 1/4po).
Utilise uniquement les pinces de serrage de Shaper. Le diamètre de la fraise peut être supérieur au diamètre de la queue, mais ne doit pas dépasser le DIAMÈTRE MAXIMAL AUTORISÉ de 1 pouce (25,4 mm).

Utilise une fraise adaptée à ton matériau. Utiliser une fraise inappropriée peut compromettre la qualité de ton fraisage. N'utilise pas de fraises émoussées ou endommagées.

Règle la vitesse de la broche en fonction de ton matériau. Chaque matériau et chaque fraise exigent différentes vitesses de rotation. Utilise la roulette de numérotation rapide pour régler la vitesse de rotation de la broche. La vitesse de rotation est la suivante : n_0 10000-26000 tr/min.

Si Origin émet des bruits inhabituels durant le fonctionnement, réduis la profondeur de fraisage de la passe, change de fraise ou ajuste la vitesse de la broche.

Utilise toujours Origin sur une surface horizontale. Origin n'est pas conçue pour être utilisée sur des surfaces verticales (sur des murs par exemple). Une telle manipulation inappropriée peut entraîner des blessures corporelles.

Ne force pas l'axe Z du chariot en le baissant et en le remontant, car cela pourrait endommager le système électronique d'Origin.

Ne force pas le support de la broche en la déplaçant dans les deux sens, car cela pourrait endommager le système électronique d'Origin.

N'utilise jamais Origin dans des situations où elle pourrait entrer en contact avec son propre cordon.

Consignes générales de sécurité



Avertissement ! Lis toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes de sécurité figurant dans ce guide peut entraîner des risques de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conserve toutes les consignes de sécurité et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement. Le terme « outil électrique » mentionné dans les consignes de sécurité fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec cordon d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécuriser l'espace de travail

Maintiens ton espace de travail toujours propre et bien éclairé. Un espace encombré ou insuffisamment éclairé augmente les risques de blessures.

N'utilise pas d'outils électriques dans des environnements explosifs impliquant des liquides inflammables, des gaz ou des poussières.

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer poussières et vapeurs.

Maintiens les enfants et personnes présentes à l'écart lorsque tu utilises des outils électriques. Toute distraction peut te faire perdre le contrôle de ton outil.

Sécurité électrique

Les fiches de l'outil doivent correspondre au socle de la prise de courant. Ne modifie jamais une fiche de quelque façon que ce soit. N'utilise pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Une fiche non modifiée et branchée sur une prise de courant adaptée réduit le risque de décharge électrique.

Évite tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il y a un risque accru de décharge électrique si ton corps est mis à la terre.

N'utilise jamais ton outil sous la pluie ou dans un environnement humide. L'eau pénétrant dans l'outil augmente le risque de décharge électrique.

Le cordon sert uniquement à l'alimentation électrique de ton outil.

N'utilise jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil. Garde le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des éléments en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

Utilise une rallonge d'extérieur appropriée si tu travailles dehors avec des outils électriques. L'utilisation d'un cordon spécial pour l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.

Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilise une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de décharge électrique.

Sécurité personnelle

Sois toujours vigilant et responsable lorsque tu utilises des outils électriques. N'utilise pas de tels appareils lorsque tu es fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner de graves blessures.

Porte toujours un équipement individuel de protection et des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que les masques anti-poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives appropriées réduisent les risques de blessures.

Empêche tout démarrage accidentel de la broche. Assure-toi que l'interrupteur est en position OFF (arrêt) avant de brancher l'outil à une source de courant et/ou à une batterie, de le prendre en main ou de le transporter. Transporter un outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est

en position ON (marche) peuvent entraîner des accidents.

Avant d'utiliser ton appareil, assure-toi que tout l'outillage a été retiré.

Une clé de serrage ou une clé Allen fixée sur une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Ne te penche jamais trop au-dessus du plan de travail. Garde toujours une posture stable et bien équilibrée. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situations imprévues.

Porte des vêtements de travail appropriés en utilisant ton outil. Ne porte pas de vêtements amples et de bijoux. Tiens tes cheveux et tes vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

S'il existe des dispositifs de raccordement au système d'aspiration des poussières, assure-toi qu'ils sont connectés de manière correcte et sûre. L'utilisation d'un système d'aspiration des poussières peut réduire les risques liés aux poussières.

Veille à ce que l'utilisation permanente de tes outils ne t'incite pas à agir de manière irréfléchie et à ignorer les principes de sécurité. Un geste imprudent peut, en une fraction de seconde, entraîner de graves blessures.

Utilisation et entretien

Utilise l'appareil avec précaution et sans brutalité. Utilise uniquement un appareil convenant à ton projet. Utiliser un appareil adapté à ton projet garantit un processus sûr et efficace.

N'utilise pas la machine si l'interrupteur de la broche ne fonctionne pas correctement. Tout outil électrique comportant un interrupteur défectueux est dangereux et doit être réparé.

Débranche les outils électriques de la source d'alimentation et/ou retire la batterie si elle est amovible avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.

Range tes outils hors de portée des enfants. Ne laisse personne se servir de l'outil électrique si celle-ci n'est pas familiarisée avec l'outil ou avec le guide d'utilisation. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

Entretiens tes outils électriques et tes accessoires. Assure-toi que toutes les pièces mobiles et fixes sont en position correcte, qu'aucune pièce n'est manquante ou cassée et qu'il n'y a pas d'autres défauts, ceci afin de garantir le bon fonctionnement de l'outil. Fais réparer un outil électrique endommagé avant de l'utiliser. De nombreux accidents surviennent en raison d'outils électriques mal entretenus.

Garde les outils de fraisage aiguisés et propres. Les fraises correctement entretenues avec des arêtes bien tranchantes se bloquent moins souvent et se contrôlent plus facilement.

Utilise l'outil électrique, les accessoires, les fraises, etc., conformément à ce guide et en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer. Utiliser un appareil électrique contrairement à son usage initialement prévu peut engendrer des situations dangereuses.

Garde les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres

et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manier et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.

Maintenance

Confis régulièrement la maintenance de ton appareil à des personnes qualifiées et utilise exclusivement des pièces de rechange Origin, afin de maintenir l'état de sécurité de l'appareil.






Ton Origin est sous garantie. Appelle ou envoie un courriel au service d'assistance de Shaper (support.shapertools.com) si tu estimes que ton appareil nécessite une maintenance en supplément de celle indiquée au chapitre « Utilisation et entretien ».

Consignes de sécurité pour les défonceuses

Tiens l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension pourvues d'une isolation, car la fraise peut entrer en contact avec le cordon. L'endommagement d'un cordon sous tension peut engendrer la mise sous tension des parties métalliques exposées de l'outil et envoyer une décharge électrique à l'opérateur.

Fixe et sécurise la pièce sur un plan de travail solide, par exemple à l'aide de serre-joints. Si tu tiens la pièce uniquement avec la main ou si tu la presses contre ton corps, elle est instable et peut provoquer une perte de contrôle.

Conserve toutes les consignes de sécurité et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

| Symbole | Nom | Explication |
|---|---|--|
|  | Avertissement | Indique un risque de blessure |
|  | Lire le guide d'utilisation | Afin de réduire les risques de blessures, chaque utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant de se servir de l'appareil. |
| V | Volts | Tension |
| A | Ampères | Intensité de courant électrique |
| Hz | Hertz | Fréquence (cycles par seconde) |
| min | Minutes | Temps |
|  | Courant alternatif | Type de courant |
| n_0 | Vitesse à vide | Vitesse de rotation à vide |
| ./min | Par minute | Rotations, courses, vitesse de fraisage, trajectoires, etc., par minute |
|  | Classe de protection électronique II | Double isolation de protection |
|  | Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) | Le produit ne doit pas être jeté comme un déchet non trié, mais doit être envoyé à des installations de collecte séparées destinées à la récupération et au recyclage. |

Sicherheitshinweise

- 25** Stromversorgung von Origin
- 26** Sichere Nutzung von Origin
- 28** Allgemeine Sicherheitshinweise
- 29** Sicherheit im Arbeitsumfeld
- 29** Elektrische Sicherheit
- 30** Persönliche Sicherheit
- 31** Gerätenutzung und Wartung
- 33** Service
- 33** Sicherheitshinweise für Oberfräsen

Stromversorgung von Origin

Schließe Origin an eine Steckdose an, entweder direkt oder über ein ordnungsgemäß ausgelegtes Verlängerungskabel, einen Überspannungsschutz oder eine Steckdosenleiste.

Den Leistungsbedarf von Origin findest du auf dem Produktetikett. Schließe Origin nur an Steckdosen an, die ausreichend Leistung bei der Spannung/Frequenz liefern können, für die Origin ausgelegt ist.

WARNUNG: Stecke Origin nicht in die automatisch geschaltete Steckdose ein, die bei einigen Staubsaugern vorhanden ist. Im Gegensatz zu den meisten Elektrowerkzeugen verfügt Origin über einen internen Computer, sodass diese Anschlüsse für Origin ungeeignet sind.

Verwende geeignete Verlängerungskabel. Nutze ausschließlich unbeschädigte Verlängerungskabel, die mit dem Origin-Stecker übereinstimmen. Verlängerungskabel sollten über eine ausreichende Spannungs- und Strombelastbarkeit verfügen, die den auf dem Produktetikett aufgeführten elektrischen Spezifikationen entspricht oder diese übersteigt.

Vergewissere dich immer, dass der Stecker der Spindel während des Betriebs sicher an der Seite der Origin eingesteckt ist.

Die Spindel von Origin ist nur für den Anschluss an die Buchse seitlich links vorgesehen. Schließe die Spindel nicht an eine andere Stromquelle an. Schließe nur die von Shaper gelieferte Spindel an die seitliche Buchse von Origin an.

Ziehe den Stecker von Origin aus der Steckdose, um die Stromzufuhr zum Gerät komplett zu unterbinden. Der Spindelschalter reguliert lediglich die Stromzufuhr zur Frässpindel selbst. Die Schalterstellung

“OFF” (“Aus”) unterbindet nicht die Stromzufuhr zu allen anderen Komponenten von Origin.

Wenn die Spindel aufgrund von Überlast blockiert ist, bleibt sie ausgeschaltet, bis sie einmal aus- und dann wieder eingeschaltet wird.

Stelle den Spindelschalter auf “OFF” und entferne die Blockade, bevor du die Spindel wieder einschaltetest.

Origin’s Netzkabel ist nicht durch den/die Nutzer/in austauschbar.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wende dich an den Shaper Support.

Es wird empfohlen, Origin über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schutz-Schalter), auch als RCD (Residual Current Device) bekannt, mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu versorgen.

Sichere Nutzung von Origin

Sicherheit geht vor. Trage während der Nutzung von Origin immer einen Augen- und Gehörschutz und lasse den Fingerschutz montiert, wenn die Spindel am Strom angeschlossen ist - er rastet magnetisch ein. Halte deine Finger und andere Körperteile von der Spannange und dem Fräser fern. Bediene Origin mit zwei Händen.

Origin ist so konzipiert, dass sie sicher auf einer horizontalen Oberfläche mit einer oder beiden Händen an den Griffen bedient werden kann. Halte während des Betriebs mindestens deine linke Hand am linken Griff. Nutze deine rechte Hand, um während des Fräsvorgangs den rechten Griff zu halten, die Spindel ein-/auszuschalten oder die Spindeldrehzahl einzustellen.

Nutze mit Origin nur das von Shaper empfohlene Zubehör.

Nutze Origin ausschließlich mit der von Shaper mitgelieferten Frässpindel. Die Verwendung einer anderen Frässpindel führt zu Schäden und kann zu einem Stromschlag führen.

Verwende Origin in Kombination mit einem Staubabsaugsystem. Für den fachgemäßen Gebrauch der Origin ist die Nutzung eines Staubabsaugsystems vorgesehen. Stecke in Origins Absaugstutzen einen passenden Schlauch.

Befestige Werkstückteile, die sich während des Gerätebetriebs lösen könnten. Falls deine Arbeit das Ausfräsen von Teilen aus dem Werkstück erfordert, verwende Haftklebstoff oder alternative Methoden, um ein unerwartetes Herausspringen der Teile gegen Ende des Fräsdurchgangs zu vermeiden.

Verwende nur Oberfräsen-Fräser mit einer Schaftgröße die zu Origins installierter Spannange passt (d.h. Fräser mit 8 mm Schaft mit einer 8 mm Spannange und Fräser mit 1/4“ Schaft mit einer 1/4“ Spannange). Verwende ausschließlich die von Shaper erhältlichen Spannangen. Der Fräserdurchmesser kann größer als der Schaftdurchmesser sein, darf jedoch den **MAXIMAL ZULÄSSIGEN FRÄSERDURCHMESSER von 1“ (25,4 mm) nicht überschreiten.**

Verwende einen geeigneten Fräser für dein Material. Die Verwendung eines falschen Fräasers kann die Fräsqualität verringern. Vermeide stumpfe oder beschädigte Fräser.

Verwende eine für dein Material geeignete Spindeldrehzahl. Unterschiedliche Materialien und Fräser benötigen unterschiedliche Spindeldrehzahlen. Nutze das Einstellrad rechts oben an der Spindel, um die Drehzahl zu regeln. Der Leerlaufdrehzahlbereich ist: n_0 10.000 - 26.000 U/min.

Falls Origin beim Betrieb ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, verringere die Frästiefe des Durchgangs, wechsele den Fräser oder passe die Spindeldrehzahl an.

Verwende Origin immer auf einer horizontalen Fläche. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch an vertikalen Flächen (bspw. Wänden) vorgesehen. Eine unsachgemäße Nutzung dieser Art kann zu Verletzungen führen.

Die Z-Achse des Gerätes darf nicht gewaltsam auf und ab bewegt werden, da dies zu Schäden an Origins Elektronik führen kann.

Die Spindelaufnahme darf nicht gewaltsam hin und her bewegt werden, da dies zu Schäden an Origins Elektronik führen kann.

Verwende Origin niemals in Situationen, in welchen das Gerät mit dem eigenen Netzkabel in Kontakt geraten könnte.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Warnung! Lies alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahre alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Sicherheit im Arbeitsumfeld

Halte deinen Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet.

Unordentliche oder unzureichend beleuchtete Bereiche erhöhen die Verletzungsgefahr.

Betriere Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

Halte Kinder und umstehende Personen fern, während du Elektrowerkzeuge bedienst. Ablenkungen können dazu führen, dass du die Kontrolle verlierst.

Elektrische Sicherheit

Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändere niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwende keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

Vermeide Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn dein Körper geerdet ist.

Verwende dein Gerät niemals im Regen oder in nasser Umgebung. Wassereinwirkung erhöht die Stromschlaggefahr.

Das Netzkabel dient ausschließlich der Stromversorgung deines Gerätes. Nutze niemals das Kabel, um das Elektrowerkzeug damit

zu tragen, zu ziehen oder auszustecken. Halte das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

Verwende für den Betrieb von Elektrowerkzeugen im Freien ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines speziell für den Außenbereich gekennzeichneten Verlängerungskabels reduziert die Stromschlaggefahr.

Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwende eine mit einem Fehlerstromschutzschalter (GFCI) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines GFCI reduziert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

Sei während dem Betrieb des Geräts stets aufmerksam und verantwortungsbewusst. Nutze das Gerät nicht, wenn du müde bist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehst. Unachtsamkeit bei der Anwendung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

Trage immer eine persönliche Schutzausrüstung, sowie eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Arbeitsschuhe, Helme oder angemessener Gehörschutz reduzieren die Verletzungsgefahr.

Verhindere ein unbeabsichtigtes Starten der Spindel. Vergewissere dich, dass der Schalter in der Position "OFF" steht, bevor du das Gerät an die Stromquelle und/oder einen Akku anschließt, es in die Hand nimmst oder trägst. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken von Elektrowerkzeugen, die den

Schalter auf "ON" haben, führt zu Unfällen.

Stelle vor der Inbetriebnahme deines Gerätes sicher, dass alle Schraubenschlüssel oder Gerätewerkzeuge aus dem Gerät entfernt wurden. Ein Schrauben- oder ein Inbusschlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.

Lehne dich niemals zu weit über die Arbeitsfläche. Behalte zu jeder Zeit einen festen Stand und dein Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

Trage beim Gebrauch angemessene Arbeitskleidung - keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halte deine Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

Sofern Vorrichtungen zur Verbindung mit Absaugungssystem vorhanden sind, Sorge dafür, dass diese ordnungsgemäß und sicher angeschlossen sind. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

Lasse dich nicht durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen dazu verleiten, eigensinnig zu handeln und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

Gerätenutzung und Wartung

Nutze das Gerät sorgsam und ohne Gewaltanwendung. Verwende ausschließlich ein für dein Vorhaben geeignetes Gerät. Ein für dein Vorhaben vorgesehenes Gerät gewährleistet ein sicheres und effektives Arbeiten.

Nutze die Maschine nicht, wenn der Spindelschalter nicht ordnungsgemäß ein-/ausgeschaltet werden kann. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, birgt eine Gefahrenquelle und muss repariert werden.

Ziehe den Stecker bei Elektrowerkzeugen von der Stromquelle ab und/oder entferne den Akku, falls dieser abnehmbar ist, bevor du Einstellungen vornimmst, Zubehörteile wechselst oder die Maschine lagerst. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet wird.

Bewahre Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lasse Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Gerät nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Anwender gefährlich.

Warte deine Elektrowerkzeuge und Zubehör. Stelle sicher, dass sich alle beweglichen und festen Teile in der richtigen Position befinden, keine Teile fehlen oder gebrochen sind oder sonstige Fehler vorliegen, um den reibungslosen Betrieb des Gerätes sicherzustellen. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lasse es vor der nächsten Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

Halte die Fräswerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Fräser mit scharfen Schneiden verkanten seltener und lassen sich in der Anwendung leichter kontrollieren.

Nutze das Elektrowerkzeug, Zubehör, Fräser usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

Halte Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erschweren eine sichere Handhabung und verringern in unerwarteten Situationen die Kontrolle über das Werkzeug.

Service

Lasse dein Gerät regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal warten und nutze ausschließlich Originalersatzteile, um die Gerätesicherheit zu gewährleisten.






Deine Origin ist durch eine Garantie abgedeckt. Kontaktiere Shaper Support (support.shapertools.com), wenn du glaubst, dass dein Gerät eine Wartung benötigt, die über das hinausgeht, was im Abschnitt “Gerätenutzung und Wartung” aufgeführt ist.

Sicherheitshinweise für Oberfräsen

Halte das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen fest, da der Fräser das Kabel berühren kann. Das Beschädigen eines stromführenden Kabels kann dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung gesetzt werden und der/die Nutzer/in einen elektrischen Schlag erleidet.

Befestige und sichere das Werkstück beispielsweise mit Spannzangen an einer stabilen Unterlage. Wenn du das Werkstück nur mit der Hand festhältst oder gegen deinen Körper drückst, ist es instabil, was zu einem Kontrollverlust führen kann.

Bewahre alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

| Symbol | Bezeichnung | Erklärung |
|---|--|---|
|  | Sicherheitshinweis | Weist auf mögliche Verletzungsgefahr hin |
|  | Bedienungs- anleitung lesen | Zur Verringerung der Verletzungsgefahr muss jede/r Nutzer/in die Bedienungsanleitung, vor Inbetriebnahme des Geräts, lesen und verstehen. |
| V | Volt | Spannung |
| A | Ampere | Elektrische Stromstärke |
| Hz | Hertz | Frequenz (Vorgänge pro Sekunde) |
| min | Minuten | Zeit |
|  | Wechselstrom | Stromart |
| n_0 | Leerlaufdrehzahl | Rotationsgeschwindigkeit ohne Last |
| ./min | Pro Minute | Umdrehungen, Hübe, Fräsgeschwindigkeit, Bahnen, usw., pro Minute |
|  | Schutzklasse II in der Elektrotechnik | Schutzisolierung |
|  | Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) | Das Produkt darf nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden, sondern muss zur Wiederverwertung und zum Recycling einer getrennten Sammelstelle zugeführt werden. |

THIS PAGE APPLIES TO ONLY:
SO2-EN, SO2-SN, SO2-UN, SO2-ON

Noise and Vibration Information

The typical values determined in accordance with EN 62841 & BS EN 62841 are:

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Sound pressure level | $L_{PA} = 78,8 \text{ dB(A)}$ |
| Sound power level | $L_{WA} = 89,8 \text{ dB(A)}$ |
| Measuring uncertainty allowance | $K = 1,5 \text{ dB(A)}$ |

Overall vibration levels (vector sum for three directions) are measured in accordance with EN 62841 & BS EN 62841:

| | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| Vibration emission level (3-axis) | $a_h = 2,13 \text{ m/s}^2$ |
| Uncertainty | $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ |

The specified emissions values (vibration, noise):

- Are used to compare machines.
- Are used for making preliminary estimates regarding vibration and noise loads during operation.
- Represent the primary applications of the power tool.

An increase of these values is possible for other applications, with different cutting bits, or if the tool is not maintained. Take note of idling and downtimes.

Frequency Bands and Power

The maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands used by this device is as follows:

| | |
|-------------------|--------------|
| 2400 - 2483.5 MHz | Max 19.5 dBm |
| 5180 - 5825 MHz | Max 17.0 dBm |

CETTE PAGE CONCERNE UNIQUEMENT:

SO2-EN, SO2-SN, SO2-UN, SO2-ON

Informations concernant les bruits et les vibrations

Les valeurs typiques déterminées selon EN 62841 & BS EN 62841 sont les suivantes:

| | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| Niveau de pression acoustique | $L_{PA} = 78,8 \text{ dB(A)}$ |
| Niveau de puissance acoustique | $L_{WA} = 89,8 \text{ dB(A)}$ |
| Supplément d'incertitude de mesure | $K = 1,5 \text{ dB(A)}$ |

Valeurs totales de vibration (somme vectorielle tridirectionnelle) déterminées selon EN 62841 & BS EN 62841:

| | |
|--|----------------------------|
| Valeur d'émission vibratoire (tridirectionnelle) | $a_h = 2,13 \text{ m/s}^2$ |
| Incertitude de mesure | $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ |

Les valeurs d'émission indiquées (vibrations, bruits) :

- permettent des comparaisons entre les outils.
- permettent une estimation provisoire des charges de vibration et de la nuisance sonore lors de l'utilisation.
- sont représentatives des principales applications de l'outil électrique.

Cependant, si l'outil est utilisé pour d'autres applications, avec d'autres outils de travail ou s'il est insuffisamment entretenu, la charge de vibrations et la nuisance sonore peuvent être nettement supérieures. Tenir compte des temps de marche à vide et d'arrêt de l'outil !

Puissance rayonnée isotrope équivalente

La puissance maximale de radiofréquence transmise par les bandes de fréquence utilisées dans cet appareil est la suivante :

| | |
|-------------------|--------------|
| 2400 - 2483.5 MHz | Max 19.5 dBm |
| 5180 - 5825 MHz | Max 17.0 dBm |

DIESE SEITE BETRIFFT NUR:
SO2-EN, SO2-SN, SO2-UN, SO2-ON

Emissionswerte

Die nach EN 62841 & BS EN 62841 ermittelten Werte betragen typischerweise:

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| Schalldruckpegel | $L_{PA} = 78,8 \text{ dB(A)}$ |
| Schalleistungspegel | $L_{WA} = 89,8 \text{ dB(A)}$ |
| Messunsicherheitszuschlag | $K = 1,5 \text{ dB(A)}$ |

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841 & BS EN 62841:

| | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| Schwingungsemissionswert (3-achsig) | $a_h = 2,13 \text{ m/s}^2$ |
| Unsicherheit | $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ |

Die angegebenen Emissionswerte (Vibration, Geräusch):

- dienen dem Maschinenvergleich,
- eignen sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Vibrations- und Geräuschbelastung beim Einsatz,
- repräsentieren die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs.

Erhöhung möglich bei anderen Anwendungen, mit anderen Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung. Leerlauf- und Stillstandszeiten der Maschine beachten!

Äquivalente isotrope Strahlungsleistung

Die maximale Funkfrequenzleistung, die in den von diesem Gerät verwendeten Frequenzbändern übertragen wird, ist wie folgt:

| | |
|-------------------|--------------|
| 2400 - 2483.5 MHz | Max 19.5 dBm |
| 5180 - 5825 MHz | Max 17.0 dBm |

THIS PAGE APPLIES TO ONLY:

SO2-NN

FCC Statement

CONTAINS FCC ID: 2AYWN-1MW

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Compliance with FCC requirement 15.407(c): Data transmission is always initiated by software, which is then passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device will automatically discontinue transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Frequency Tolerance: ± 20 ppm

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from the person's body.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- **Reorient** or relocate the receiving antenna.
- **Increase** the separation between the equipment and receiver.
- **Connect** the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- **Consult** the dealer or an experienced radio/TV technician for help

THIS PAGE APPLIES TO ONLY /CETTE PAGE CONCERNE UNIQUEMENT:

SO2-NN

IC Statement / Déclaration IC

CONTAINS IC: 26953-1MW

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. For indoor use only (5150-5250MHz band and channel 52, 54, 58).

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Pour usage intérieur seulement (5150-5250MHz band and channel 52, 54, 58).

Data transmission is always initiated by software, which is then passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

La transmission des données est toujours initiée par un logiciel, qui est ensuite transmis au MAC, à la bande de base numérique et analogique, et enfin à la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont lancés par le MAC. Ce sont les seules façons pour la bande de base numérique d'allumer l'émetteur RF, qu'elle éteint ensuite à la fin du paquet. Par conséquent, l'émetteur ne sera activé que pendant la transmission de l'un des paquets susmentionnés. En conséquence, l'émetteur reste uniquement activé lors de la transmission d'un des paquets susmentionnés. En d'autres termes, ce dispositif interrompt automatiquement toute transmission en cas d'absence d'information à transmettre ou de défaillance.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from the person's body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC définies pour un environnement non contrôlé et répond à la norme RSS-102 des règles d'exposition aux radiofréquences (RF) IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil contient un ou des émetteur(s)/récepteur(s) exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

EU Declaration of Conformity



We declare under our sole responsibility that this product:

Shaper Origin (SO2-EN, SO2-SN, SO2-UN),
a Hand-held, motor-operated, electric router

complies with all the relevant requirements in the following EU Directives:

- 2006/42/EC - Machinery Directive
- 2014/30/EU - Electromagnetic Compatibility
- 2014/53/EU - Radio Equipment Directive (RED)
- 2015/863/EU - RoHS 3

Standards or normative documents:

| | |
|---|--|
| Health and Safety Article 3.1(a) of the RED | EN 62841-1:2015+AC:2015 EN 62841-2-17:2017 EN 62311:2020 |
| EMC Article 3.1(b) of the RED | EN 303 446-1 v1.2.1 EN 301 489-1 v2.2.3 EN 301 489-3 v2.1.1 EN 301 489-17 v3.2.4 EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:1997/A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2018/AMD1:2020 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017 |
| Radio Article 3.2 of the RED | EN 300 328 v2.2.2 EN 301 893 v2.1.1 EN 300 440 v2.2.1 |
| Environmental | EN 63000:2018 |

San Francisco, California, USA / October 1st, 2022

Jeremy Blum
Senior Vice President of Engineering
Shaper Tools, Inc.
724 Brannan St. San Francisco, CA 94103, USA

Authorized Representative: Florian Horsch
Managing Director
Shaper Tools, GmbH
Dieselstraße 26
70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

Déclaration de conformité UE



Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit :

Shaper Origin (SO1-EN, SO1-UN, SO1-SN),
une défonceuse électrique à moteur tenue à la main.

est conforme à l'ensemble des exigences des directives européennes suivantes :

- 2006/42/CE - Directive relative aux machines
- 2014/30/UE - Compatibilité électromagnétique
- 2014/53/UE - Directive sur les équipements hertziens (RED)
- 2015/863/UE - RoHS 3

Ainsi qu'aux standards et textes normatifs suivants :

| | |
|--|--|
| Santé et sécurité Article 3.1(a) de la RED | EN 62841-1:2015+AC:2015 EN 62841-2-17:2017 EN 62311:2020 |
| CEM Article 3.1(b) de la RED | EN 303 446-1 v1.2.1 EN 301 489-1 v2.2.3 EN 301 489-3 v2.1.1 EN 301 489-17 v3.2.4 EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:1997/A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2018/AMD1:2020 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017 |
| Radio Article 3.2 de la RED | EN 300 328 v2.2.2 EN 301 893 v2.1.1 EN 300 440 v2.2.1 |
| Environnement | EN 63000:2018 |

San Francisco, Californie, USA / 1er Octobre 2022

Jeremy Blum
Senior Vice President of Engineering
Shaper Tools, Inc.
724 Brannan St. San Francisco, CA 94103, USA

Représentant autorisé: Florian Horsch
Managing Director
Shaper Tools, GmbH
Dieselstraße 26
70771 Leinfelden-Echterdingen, Allemagne

EU-Konformitätserklärung



Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt:

Shaper Origin (SO1-EN, SO1-UN, SO1-SN),
eine handgeführte, motorbetriebene, elektrische Oberfräse

allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien einschließlich ihrer Änderungen entspricht:

- 2006/42/EC - Maschinenrichtlinie
- 2014/30/EU - elektromagnetische Verträglichkeit
- 2014/53/EU - Funkanlagenrichtlinie (RED)
- 2015/863/EU - RoHS 3

Und mit den folgenden Normen übereinstimmt:

| | |
|---|--|
| Gesundheit und Sicherheit Artikel 3.1(a) der RED | EN 62841-1:2015 AC:2015 EN 62841-2-17:2017 EN 62311:2020 |
| EMV Artikel 3.1(b) der RED | EN 303 446-1 v1.2.1 EN 301 489-1 v2.2.3 EN 301 489-3 v2.1.1 EN 301 489-17 v3.2.4 EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:1997/A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2018/AMD1:2020 EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017 |
| Funkanlagen Artikel 3.2 der RED | EN 300 328 v2.2.2 EN 301 893 v2.1.1 EN 300 440 v2.2.1 |
| Umwelt | EN 63000:2018 |

San Francisco, Kalifornien, USA / 1. Oktober 2022

Jeremy Blum
Senior Vice President of Engineering
Shaper Tools, Inc.
724 Brannan St. San Francisco, CA 94103, USA

Bevollmächtigter Vertreter: Florian Horsch
Managing Director
Shaper Tools, GmbH
Dieselstraße 26
70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland

UK Declaration of Conformity



We declare under our sole responsibility that this product:

Shaper Origin (SO2-UN),
a Hand-held, motor-operated, electric router

complies with all the relevant requirements in the following UK Directives:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Radio Equipment Regulations 2017
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Standards or normative documents:

| | |
|--|---|
| Health and Safety Clause 6(1)(a) of The Radio Equipment Regulations | BS EN 62841-1:2015+AC:2015 BS EN 62841-2-17:2017 BS EN 62311:2020 |
| EMC Clause 6(1)(b) of The Radio Equipment Regulations | EN 303 446-1 v1.2.1 EN 301 489-1 v2.2.3 EN 301 489-3 v2.1.1 EN 301 489-17 v3.2.4 BS EN 55014-1:2021 BS EN 55014-2:2021 BS EN 61000-3-2:2019+A1:2021 BS EN 61000-3-3:2013+A2:2021 |
| Radio Clause 6(2) of The Radio Equipment Regulations | EN 300 328 v2.2.2 EN 301 893 v2.1.1 EN 300 440 v2.2.1 |
| Environmental | BS EN 63000:2018 |

San Francisco, California, USA / October 1st, 2022

Jeremy Blum
Senior Vice President of Engineering
Shaper Tools, Inc.
724 Brannan St.
San Francisco, CA 94103, USA

Represented by:
Authorised Rep Compliance Ltd.
Arc House, Thurnham
Lancaster, LA2 0DT, UK

Environment

For information about how to properly recycle this product, and to learn about Shaper's commitment to environmentally conscious design and manufacturing, visit shapertools.com/environment.

Environnement

Pour savoir comment recycler correctement ce produit et en apprendre plus sur l'engagement de Shaper pour des concepts de fabrication respectueux de l'environnement, rends-toi sur le site suivant : shapertools.com/environment.



Umwelt

Informationen darüber, wie dieses Produkt ordnungsgemäß recycelt werden kann, und über das Engagement von Shaper für umweltbewusstes Design und umweltfreundliche Herstellung findest du unter shapertools.com/environment.

© 2022 Shaper Tools, Inc.

shapertools.com

Shaper Tools, Inc.

724 Brannan St.

San Francisco, CA 94103, USA

Shaper Tools, GmbH

Dieselstraße 26

70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany



SHAPER



SPN: A004316
FPN: 10389880